



June 25, 2021

Dear Congregants:

Hallelujah! Praise the Lord. The day has finally come. On behalf of the Board of Directors, I want to let you know that after more than one year of shutting down of our church, CBC will reopen on July 4, 2021. All CBC's three congregations - Cantonese, English and Mandarin - will resume in-person, indoor worship services in the sanctuary.

To provide a safe and reliable environment for all worship attendees, the Board of Directors has adopted the following safety guidelines and procedures as recommended by the California Public Health Department and CBC's Reopening Committee. Please take a minute to review them before attending.

Indoor In-person Gathering Guidelines

- a. CBC requires attendees to fill out a checklist. This will help to track the people attending the service if we need to notify them of possible exposure.
- b. CBC will scan attendee's temperature before entering the building. Persons with an elevated temperature should not attend.
- c. CBC encourages everyone to use automatic hand sanitizer dispensers at the entrances.
- d. CBC follows Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and California Health Department recommendations. Mask wearing will be "highly recommended" at CBC. People must wear a mask if they are not vaccinated. Masks will be available to those who need one but do not have one.
- e. Attendees will be asked to sing softly due to the spreading of droplets.
- f. There will be no paper bulletin distributed.
- g. The sanctuary is properly disinfected and is safe to use.
- h. No food and drinks are allowed inside CBC. Fellowship with one another is limited to outdoors.

These guidelines are written to ensure the safety of all congregants who attend our first in-person worship services at CBC. As the services progress each Sunday, we hope that taking these safety precautions will assure everyone to focus on worship and glorifying our Lord. The Board of Directors will continue to evaluate the process these guidelines impose and will make changes when necessary to ease any restrictions or implement new ones.

It is our prayers that you can come back to CBC and worship with us. If you are not ready, each respective congregation will provide a live broadcast and recording for uploading online, so that you can view on your digital devices at your home or other settings. Please check with the pastors to get more information.



Community Baptist Church
聖馬刁社區浸信會

"Loving all, serving the community, developing believers"
“關愛人群,服事社區,建立信徒”

Yes, I am excited and looking forward to worshipping in person with you all. Thank God for all His Blessings and leading CBC during the pandemic and keeping us safe.

May God bless you!

Grace and Peace,
Tim Cheung
Board of Directors Chairperson



親愛的聖馬刁社區浸信會(CBC)會眾，

哈利路亞！讚美主。這一天終於來臨了。我謹代表理事會通知各會眾，在我們教堂關閉一年多以後，CBC 將於 2021 年 7 月 4 日重啟教堂聚會。CBC 的三堂聚會—粵語、英語和國語—將恢復在禮拜堂內進行實體主日崇拜。

為提供安全及可靠的敬拜環境予所有出席主日崇拜的會眾，理事會按照加州公共衛生部和 CBC 重啟委員會的建議設立了以下的安全準則和程序。請在參與前詳細閱讀以下準則。

教會室內聚會準則：

- a. 參加的人必須在出席時填寫一份篩查表。如果萬一需要通知會眾有關受感染的可能性，這將幫助教會與當天出席崇拜的人聯絡。
- b. 進入教堂前需要測量體溫。體溫有升高的會眾不應出席。
- c. 教會鼓勵各出席者在大門入口使用電動消毒液分發機。
- d. 教會跟從美國疾病管制與預防中心 (CDC) 和加州公共衛生部建議，「極力建議」在教堂內配戴口罩。沒有接種新冠病毒 (COVID) 疫苗的人必須配戴口罩。教堂將提供口罩給沒有帶的人。
- e. 為防止飛沫傳播，請會眾輕柔地唱歌。
- f. 教會不會派發崇拜程序表。
- g. 禮拜堂已經適當地消毒，可以安全地被使用。
- h. 教會內不允許食物或飲料。彼此的交談或聯誼，僅限於戶外。

這些指引是為了確保參加我們在 CBC 恢復第一次實體崇拜的所有會眾安全而設。隨著往後每個主日的崇拜，我們希望實施這些預防措施可確保每個人都能專注於敬拜和榮耀我們的主。理事會將繼續評估這些指引是否恰當，按需要更改、放寬或實施新的措施。

我們祈求大家可以回到 CBC 一起敬拜，但如果你還沒有準備好，每堂崇拜將繼續提供網上視頻廣播及錄影上傳到互聯網，使你可以在家中或其他地方通過你的電子設備和我們一起敬拜神，請與各牧師聯絡以獲取更多資訊。

我真的感到很興奮，並期待著與大家在教堂內一同敬拜。感謝神在疫症期間對 CBC 的所有賜福和帶領，並保守我們各人的安全。

願神賜福你！

靠著主的恩典與平安，

Tim Cheung (張福林)

理事會主席

2021年6月25日